



# EL IRIS

Im. 4.096.

DIARIO CATOLICO

Año XIV.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) jueves 25 de Noviembre de 1926

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## La Santa Misión en Alayor

Rendidamente agradecidos debemos estar al Señor, cuantos nos preciamos de hijos amantes de esta ciudad de Alayor, por la abundancia de gracia que derramó sobre nosotros con motivo de la Santa Misión, empezada el día 10 y terminada el 21 del corriente mes. Los doce días fueron de gloria para nuestro Divino Rey, Cristo Jesús, y de salud espiritual para las almas de estos feligreses.

El cronista se siente abrumado ante la imposibilidad de transcribir los sentimientos de los alayorenses al corresponder dóciles a la cálida llamada de su celoso Pastor, el Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis, repetida desde el púlpito por nuestro estimado Sr. Económico y difundida por centenares de hojas volanderas, que llevaron a todos los hogares la fausta nueva de la venida de los Enviados de Dios. Es factible dar cifras, escribir números, máxime cuando se ha tenido especial cuidado en contar y anotar datos, pero, lo que no es posible, lo que no puede verificarse, es grabar en el papel el empeño, el interés, el entusiasmo, el fervor con que los hijos de Alayor se han manifestado, demostrando así que Alayor todavía es Alayor.

Ya el primer día reuniéronse unas 400 personas con el Excmo. Ayuntamiento para ir en devota Procesión a la iglesia de San Diego a recibir a los PP. Misioneros, acompañando al Rdo. Clero parroquial que iba con Cruz alzada presidido por el Sr. Económico que llevaba el *Lignum Crucis*. Los Rdos. PP. D. Antonio Salom y D. Estanislao Domenech, S. J., esperaban en dicha iglesia y, al llegar la procesión, besaron la Santa Cruz, regresando todos al templo parroquial. El P. Domenech hizo allí la plática de saludo e invitación y el P. Salom anunció los actos de la Misión.

Estos fueron generales unos y

## BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

COMPañÍA ANÓNIMA DE SEGUROS  
FUNDADA EN 1880

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS  
EN TODAS SUS COMBINACIONES

SEGUROS DE TRANSPORTES, MARÍTIMOS,  
TERRESTRES Y DE VALORES

FONDOS DE GARANTÍA EN 31 DE DICIEMBRE DE 1925  
PESETAS 91.339.884'88

PAGADO A LOS ASEGURADOS EN AL AÑO 1925  
PESETAS 8.739.657'31

TOTAL PAGADO POR LA COMPañÍA DESDE SU FUNDACIÓN A LOS ASEGURADOS  
PESETAS 133.143.051'71

DOMICILIO SOCIAL: RAMBLA DE CATALUÑA, 18.—BARCELONA  
SUCURSAL EN MADRID: CALLE DE ALCALÁ, 25  
EDIFICIOS PROPIEDAD DE LA COMPañÍA

DELEGACIONES EN TODAS LAS CAPITALS DE ESPAÑA  
AGENCIAS EN TODAS LAS POBLACIONES DE IMPORTANCIA  
AUTORIZADO POR LA COMISARIA GENERAL DE SEGUROS.

28

especiales los otros. Consistían los primeros, como en los demás pueblos, en procesión del Rosario a las 5 y media de la mañana, Misa de Comunión después, y luego plática: por la noche, a las 6, Rosario, plática doctrinal y sermón moral. La concurrencia a los actos de la mañana era más que regular, notable; y a los de la noche, verdaderamente asombrosa, pues la espaciosa iglesia parroquial se llenaba cada noche de bote en bote. El número de los asistentes al Rosario de la Aurora da un promedio diario de 385 personas, siendo 250 el día que hubo menos, a pesar del fuerte vendabal que reinaba y de la llovizna que caía. Las Comuniones repartidas ascienden a 4161, que, sumadas con las 125 de los niños y las 830 del últimodía, dan un total de 5.116 Comuniones.

La Misión de los niños verificóse los días 12, 13 y 14, con un acto por la mañana y otro por la tarde en los dos primeros días; y en el último Misa de Comunión general y Procesión. Cerca de 300 niños, acompañados de sus respectivos profesores, asistieron a cada acto, pero en la Procesión infantil llegaron a 410.

El domingo, día 14, por la tarde, se hizo la visita al Cementerio.

Formaban en la comitiva poco más de 1.000 personas con la devota imagen del Crucificado, de tamaño natural, tan venerada en esta Parroquia. Rivalizaban los hombres por tener el honor de llevar las andas en el Crucifijo, no obstante corresponder esta prerogativa, que dignamente ejercieron, a los Congregantes del Sto. Cristo, hermosa asociación de la que forman parte exclusivamente los descendientes de los antiguos nobles y hacendados de la población. En el Cementerio predicó sentido sermón de circunstancias el P. Domenech, y, en la parroquia, al regreso, predicó el P. Salom.

Por la noche dió el P. Domenech una conferencia para hombres solos y otra a igual hora el domingo siguiente, llenándose cada vez el templo parroquial. En las tardes del miércoles y del viernes dió el mismo Padre conferencias a las mujeres, casadas y solteras respectivamente, con asistencia también numerosa. El jueves, día Eucarístico, le fué de Retiro espiritual, para el Clero, con actos por la mañana y por la tarde y siendo con exposición de S. D. M. la función de la noche. El mismo jueves por la mañana fué llevado el Santísimo a los enfermos e impedidos, quie-

nes, en número de 11, esperaban ansiosos tan privilegiada visita.

Y llegó el último día, el día del triunfo de Cristo Rey. Ya por la mañana habíanse repartido 830 Comuniones 610 en la Misa y 220 en el Comulgatorio que fueron claro indicio de lo que sería la Procesión de la tarde. A la hora señalada, organizóse aquella con no pocas dificultades, a causa de la aglomeración de asistentes. Iban delante las niñas y mujeres, que eran 690, viniendo luego los niños y los hombres con sendos cirios en número de 505; ¡1195! personas formando el cortejo de su Rey, en el paseo triunfal por las calles de esta ciudad, entre los adornos que engalanaban la mayor parte de las casas del tránsito, entre los fervidos y continuos cánticos de los asistentes, entre las manifestaciones de reverencia y acatamiento de muchos que no formaban en la Procesión. La Sagrada Hostia era llevada por el amante hijo de Alayor, Muy Iltre. Sr. D. Cristóbal Timoner, Canónigo, asistido por los, también alayorenses, Sres. Gomila y Salom, de S. Juan dels Horts y Vicario de Ferrerías, respectivamente. Sostenían las varas del Palio ocho concejales y acompañaban con gruesos hachones el Excmo. Sr. Alcalde y el Primer Teniente. Algunos sacerdotes de a las parroquias se agregaron a nuestro Clero, siendo el conjunto de fieles y Clero y Excmo. Ayuntamiento un himno vivo, un homenaje magnífico, un espléndido testimonio de lo que puede hacer un pueblo cuando la gracia divina y el amor a Jesús inflaman sus corazones. Este amor y este entusiasmo llegó a su colmo en la plaza del Príncipe, donde, replegadas sobre sí mismas las interminables filas, repetían en silencio las palabras del acto de Consagración, que, con voz potente y conmovida, leyó el P. Salom; y recibían reverentes la bendición con el Santísimo dada por el Preste. ¡Que hermoso era entonces el Himno Eucarístico!

¡Que conmovedor el *Orec en un Deu!*... Rehízose la Procesión y, verificada en el templo la Reserva de S. D. M., dió el P. Salom la Bendición Papal y bendijo también objetos piadosos.

Al anochecer hubo función Eucarística, con sermón sobre la Etronización del Sagrado Corazón de Jesús en las familias.

En la mañana del lunes se celebró Misa de Comunión y se cantó

solemne Responso por los feligreses difuntos, organizándose después nutrida Procesión del Rosario para llevar a su iglesia de San Diego la imagen de María Auxiliadora, que había presidido todas las procesiones de las mañanas.

¡Quiera el Señor que nunca decrezca el presente fervor!

G.

Alayor, 25 Noviembre 1926.

# NOTICIAS

## Locales

### Boda.

Esta mañana, en la iglesia parroquial de Ntra. Señora del Rosario, han contraído santo matrimonio los distinguidos jóvenes señorita Beatriz Pons Moll y don Pedro Comella Taltavull. Ha bendecido la unión sacramental el Rdo. Sr. D. Pedro Pons Bauzá, tío de la contrayente y Párroco de dicha parroquia. Han firmado el acta como testigos, por parte del novio, sus hermanos don Nicolás, Médico, y don Juan, ausente, representado por don Jaime Mayans, y por parte de la novia, sus hermanos don Rafael y don Sebastián. La contrayente lucía rico y elegante vestido.

Después de la ceremonia religiosa, en el domicilio del padre del novio, el apreciado Médico don Joaquín Comella, se ha servido abundante refresco y suculento desayuno, recibiendo los recién desposados muchas y afectuosas felicitaciones.

Con motivo de su boda, han recibido los nuevos esposos valiosos regalos, demostración de la estima que se les profesa y de las simpatías de que gozan.

Más tarde, han salido para la finca «Alputze-Vell», propiedad del señor padre del contrayente, donde pasarán los primeros días de su luna de miel.

Felicitemos a los desposados y a sus respectivas y muy apreciables familias, deseando a los primeros muchas felicidades en su nuevo estado.

### Lo celebramos.

La importante revista de Madrid «El Iris de Paz» ha reproducido, en sus últimos números, el hermoso artículo «Noche de Animas» de nuestro activo colaborador don Andrés Casanovas Marqués y que apareció en nuestras columnas en la vigilia de Todos los Santos.

Mucho celebramos ver reproducidos los trabajos literarios de nuestra colaboración.

### Congregación de

#### Madres Cristianas.

Esta Congregación celebrará el próximo domingo, primero de Adviento, los actos piadosos de reglamento en la iglesia del Santo Cristo, a las siete y media de la mañana. La Misa se aplicará en sufragio de las asociadas difuntas y por las

necesidades de las familias cuyas madres pertenecen a la Congregación. Téngase presente que las indulgencias que pueden lucrarse asistiendo a los indicados actos, pueden también aplicarse a las Almas del Purgatorio a cuyo alivio, la piedad cristiana ha consagrado especialmente el mes de Noviembre.

### Buenas lecturas.

#### Rundayes Mallorquines

Se halla de venta en esta imprenta el tomo IX de las «Rundayes Mallorquines» que con tanto éxito viene publicando el Deán de la Catedral de Mallorca M. I. Sr. D. Antonio M.<sup>a</sup> Alcover.

Dicho tomo, recién publicado, contiene doce amenas *rundayes* populares, ilustradas con unos 40 dibujos de nuestro paisano D. José Moll Casanovas.

Se vende, al igual que los ocho primeros tomos, al precio de *dos pesetas*, el ejemplar.

\*\*\*

#### Preparació per la mort

También se vende en la imprenta de este diario, al precio de 1'50 ptas., el primer tomo de la piadosa obra «Preparació per la mort», original del glorioso y santo escritor San Alfonso M.<sup>a</sup> de Liguorio, y traducida a nuestra lengua por el Muy I. Sr. D. Antonio M.<sup>a</sup> Alcover.

La recomendamos con verdadero interés a nuestros lectores, que indudablemente sacarán mucho fruto de tan piadosas meditaciones.

### Plumas estilográficas.

En esta imprenta acaba de recibirse una colección de plumas estilográficas marca «Majestic» de superior calidad. Las hay con pluma de cristal, que dan muy buen resultado.

Las hay de varios precios y todas ellas son muy económicas.

Son artículos indispensables para toda persona de cultura y objetos muy indicados para regalos.

## SANTORAL

Viernes, 26.—Los Desposorios de Nuestra Señora y san Pedro Alejandro.

Día 26.—Sol sale a las 6'45 pónese a las 4'28.—Luna sale a las 11'16 pónese a las 12'50.

La clientela agradecida propaga el



Amigo DÉBIL tome Elixir **CALLOL**

Aumenta el APETITO y las FUERZAS rápidamente

Medicamento Aprobado y Recomendado desde el año 1897, por la Real Academia de Medicina y Cirujía, a los débiles.

Cómpralo hoy mismo. - Sólo vale 6 ptas.

Los Médicos, que lo conocen prácticamente lo recetan, lo toman y lo dan a sus familias

## CULTOS

En S. Agustín: Primer día del Triduo en honor del Niño Jesús de Praga. Mañana, a las seis y media y siete y media, misas rezadas, durante las cuales se rezará la coronilla del Niño.

Tarde, a las seis, rezo del Sto. Rosario, ejercicio solemne del Triduo y sermón que predicará el Rdo. Sr. Licenciado D. Juan Salord Jover, Profesor del Seminario. Terminará con el acto de consagración y canto de himnos al Milagroso Niño.

### Del Obispado.

El tema de actualidad lo constituye el asunto del Obispado.

La prensa se ocupa citando ya nombres propuestos para ocupar la Mitra de Ibiza.

Las últimas noticias son muy favorables al pronto nombramiento del nuevo Obispo.

### Nuevos edificios.

Tocan a su término los nuevos «chalets» que se están levantando en la parte del ensanche, embelleciendo mucho dicho sitio.

17-11-26

C.

FUMADORES  
Usad el papel de fumar  
**MI PAPEL**  
100 hojas y una artística  
fototipia por 10 céntimos.  
De venta en todas partes.

## Ibiza

### Aguntamiento.

Reunióse el pleno del Ayuntamiento dando posesión al nuevo concejal D. José Alvares. Igualmente se acordó nombrar Alcalde a D. Eugenio Boned.

### Los Sres. Magistrados.

Al objeto de ver y fallar las causas pendientes del actual cuatrimestre llegó el lunes la comisión de señores Magistrados.

### Grandes lluvias.

Desde hace quince días han caído sobre toda la isla grandes aguaceros.

Los campesinos se hallan preocupados por no poder ocuparse en sus faenas agrícolas.

## Alcaldía de Ciudadela

El Sr. Delegado Presidente de la Junta Insular de Abastos de esta Isla, en oficio n.º 202 fecha, 17 del actual, me dice lo siguiente:

En la sesión celebrada el día 15 del actual, se acordó establecer con carácter obligatorio para las carnes de ganado cerda el precio de 2'00 pesetas kilo canal en el matadero y 1'50 en vivo, entendiéndose que estos precios solo se refieren a los cerdos destinados a la venta de carne fresca al por menor en el mercado; haciendo presente que las transacciones que se hagan en esta clase de ganado a precios inferiores o superiores que los establecidos, serán considerados como especulaciones abusivas en artículos alimenticios, conforme a lo determinado en el párrafo 3.º del artículo 2.º del Real decreto de 3 de Noviembre de 1923, y recaerá sanción sobre el comprador cuando sean inferiores, y sobre el vendedor cuando sean superiores.

Lo que he dispuesto se haga público para general conocimiento y exacto cumplimiento.

Ciudadela 18 Noviembre de 1926.

El Alcalde,  
JOSÉ MOLL.

# VERDADERAS GANGAS

Un motor marino a gasolina marca «RED-WING», 4 cilindros, 24 HP. efectivos. Este motor está usado, pero se ha reajustado convenientemente. Precio: **3.200 PESETAS**, puesto en ésta e incluidos tubo de codaste con su prensa estopa; cambio de marcha y hélice de bronce con 3 palas fijas

**Un Motor a Gas pobre de 25 HP. «GRICE»**

Con gasógeno en **3.000 PESETAS**

Informes: Isabel II, núm. 47.--Mahón.



## De Roma

**El Papa publica una importante Encíclica acerca de la cuestión religiosa en Méjico.**

Madrid, 25.—2'00

El Papa ha publicado una Encíclica relativa a la persecución religiosa en Méjico.

Recuerda que las últimas revoluciones mejicanas terminaron muy a menudo en persecuciones religiosas.

Trata luego de la arbitraria Constitución de 1917, agravada intolerablemente por reciente ley.

Enumera los sangrientos excesos y atentados comprobados con lugares y personas sagradas y contra los ciudadanos católicos, recordando las peores persecuciones antiguas y las de la revolución francesa.

Contrasta lo magnífico de la resistencia episcopal. Recuerda a los jóvenes que cayeron muertos dando vivas a Cristo Rey y a las muchachas que fueron sometidas a los peores tratamientos.

Confía en que reaccionarán los perseguidores de Méjico comprendiendo cuánto debe a la Iglesia.

Termina invocando a Nuestra Señora de Guadalupe para que obtenga en breve la paz y la concordia.

## De Marruecos

**Las última repatriaciones de tropas.**

Madrid, 25.—3'30

Los vapores «Escolano» y «Tordera» han llegado a Melilla conduciendo reclutas de Bilbao, Sevilla y Vigo.

El «Escolano» salió para Alicante, Valencia y Barcelona, conduciendo las compañías expedicionarias de Albuera, Princesa y Galicia.

El «Tordera» zarpó también con las compañías repatriadas de los regimientos de Zamora y Garelano, para Vigo, Gijón y Bilbao.

Con estas fuerzas ha terminado por ahora la repatriación.

**En las costas marroquíes han perecido el 100 obreros arrastrados por la corriente.—Los daños son inculcables.**

El temporalazo ha recrudecido en las costas marroquíes.

En Casablanca el oleaje ha destruido el malecón principal.

Varios buques rompieron las amarras con peligro de naufragar. Quedaron anegados los almacenes de la estación marítima del puerto.

El olerje llegó a las ventanas del faro, anegando la vivienda del torrero.

Cinco obreros, arrastrados por la corriente, perecieron.

En Safí olas de diez metros de altura han desecho el muelle.

Los daños en todos los puertos de la zona francesa son incalculables.

## Varias

**Almirante americano.**

Madrid, 25.—4'30

El Almirante Norteamericano Barrajo ha visitado a los Ministros de Marina y de Estado, invitándole este último a cenar en su compañía.

**Convenio entre España y Norte-América.—Declaración.**

La «Gaceta» publica el convenio entre España y Norte América, firmado el 10 de febrero último, en el que se fijan reglas para el transporte de bebidas alcohólicas. Publica también la declara-

ción hecha entre España y Portugal relativa al reconocimiento recíproco del tonelaje y documentos que deben llevar a bordo los barcos de estas dos naciones.

**Regreso del Rey. — Otra casería.**

A última hora de anoche regresó a esta Corte S. M. el Rey de la casería de Castañar.

A últimos de este mes cuenta S. M. marchar a otra cacería en la provincia de Toledo.

**Estela mejorado.**

El General Primo de Rivera se encuentra muy mejorado del catarro que sufre, no obstante haber abandonado el lecho, sigue sin salir de sus habitaciones.

**Sesión preparatoria.**

En el Palacio de la Música ha celebrado sesión preparatoria el Congreso de Urbanización, asistiendo 325 Sociedades, 34 Ayuntamientos, las Escuelas de Arquitectura de Madrid y Barcelona.

El acto ha revestido suma importancia.

**Cena de honor.**

Madrid, 25.—6'20

Anoche en el Ministerio de Estado se ha celebrado una cena en honor del almirante norteamericano Mr. Barrajo, habiendo asistido los Ministros Sr. Yanguas, señor Cornejo y Sr. Guadaltrove con sus respectivas esposas y alto personal de Marina, Estado y Embajador yanqui.

## Militares

**Baja en el Ejército.**

Madrid, 25.—5'00

El «Diario Oficial de la Guerra» publica un decreto por el cual pasa a ser baja del Ejército, a causa de haber sido condenado a reclusión perpétua por sedición militar, el Comandante de Artillería de Pamplona, D. Manuel Lacumbe-rry.

## Labor gubernamental

**Próximo consejo.**

Madrid, 25.—5'30

Mañana se reunirá consejo de diputados para estudiar un decreto de Fomento facilitando a las cámaras mineras medios económicos para que se realicen las conclusiones aprobadas en la conferencia nacional de mineros.

## Del extranjero

**El complot de Perpignán.— La cómplice de Garibaldi ha resultado ser la esposa del Secretario del señor Lerroux.**

Madrid, 25.—8'10

La Prensa de París escribe que la policía descubrió la complicidad de Garibaldi en el complot de Zaniboni contra Mussolini, y en el complot separatista catalán, y se cercioró además de que la cómplice de Garibaldi es la esposa legítima de Della Rosa, secretario del exdiputado catalán señor Lerroux.

PRENSA ASOCIADA.

## COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 24 de Noviembre de 1926

Francos . . . . .	23'30
Libras . . . . .	32'03
Dollars . . . . .	6'59
Liras . . . . .	27'95
Marcos . . . . .	0'00
Coronas austríacas . . . . .	0'00
Interior serie A . . . . .	68'15
Exterior serie A . . . . .	82'70
Amortizable 5 p. ₤ A. 1920 . . . . .	92'25
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. ₤ . . . . .	72'85
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00

## Estación Meteorológica de Bajel

Día 25.—A las ocho

Barómetro . . . . .	766'8
Termómetro a la sombra . . . . .	13'0
Viento . . . . .	Nordeste
Velocidad del mismo . . . . .	Flojito
Estado del cielo . . . . .	Nuboso
Estado del mar . . . . .	Llana
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.

## BUENA OCASION

Se encuentran para vender unos armarios y estantería propios para tienda y escritorio, a precios muy reducidos.

Para informes, en esta Imprenta.

## PARA VENDER

Lo está una buena porción de terreno consistiendo en buenos cercados, árboles frutales y almendros, con cisterna y pozo y buena casa de recreo en el camino de S. Juan.

Informes, calle del Hor-  
no, núm. 2.

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

### ANCHO DE UNA COLUMNA

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50 "
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'00 "
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

### ENTREFILETES

A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

### ANCHO DE DOS COLUMNAS

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75 "
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00 "
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.	

Hasta doce centímetros:

Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.  
Hasta veinte centímetros:  
Doble precio que para los de seis.

**Observaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

### ANCHO DE TRES COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos; con un veinticinco por ciento de aumento.

### ANCHO DE CUATRO COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.

### DE MEDIA PÁGINA

Por una inserción. . . . . 15'00 Ptas.  
Por dos inserciones. . . . . 25'00 "  
Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.

### DE PÁGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

### ESQUELAS MORTUORIAS

(Primera página)

Página entera. . . . . 50'00 Ptas.  
Media página. . . . . 35'00 "  
Un cuarto de página. . . . . 20'00 "  
Del ancho de una columna. . . . . 5'00 "

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE SEPTIEMBRE  
SALVO CONTINGENCIAS

### Línea a Cuba-Méjico

Días 21 de Santander y 23 de Coruña el vapor «Cristóbal Colón».  
Días 30 de Santander y 1 Septiembre de Coruña el vapor «Alfonso XIII».

### Línea de New-York-Cuba-Méjico

Días 14 de Barcelona y 19 de Cadiz, el vapor «P. de Sarrástegui».

### Línea de Venezuela-Colombia

Días 15 de Barcelona y 20 de Cadiz el vapor «Legazpi».

### Línea de Buenos Aires

Días 20 de Barcelona y el 23 de Cadiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón».

### Línea a Fernando Poo

Días 16 de Barcelona y el 21 de Cadiz, el vapor «Alicante».

### Línea España a New York

Días 15 de Bilbao, 17 con destino a New York el vapor «Manuel Arnús».

### AVISOS IMPORTANTES

Relajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzíbar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelanda.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHON.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.—MAHON.

Pará encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## IMPRENTA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondayes mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente á lá vista 2 por 100 anual.  
En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta á 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

# LOS QUE TENGAN TOS

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE** del Dr. ANDREU DE BARCELONA.

Al tomar las primeras pastillas se empieza á sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tengan también ASMA ó SOFOCACIÓN, hallarán un gran remedio con los **CIGARRILLOS BALSÁMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar al instante que se halla privado de dormir.—Opúsculos gratis.

Pídanse estos medicamentos en todas las buenas Farmacias.

